

## **Do you parlez Polish? Sprache und Politik im Weimarer Dreieck**

*Eine deutsch-polnisch-französische Jugendbegegnung,  
Weimar 28. August – 5. September 2009*

Das Weimarer Dreieck, also das politische Projekt einer verstärkten und koordinierten Zusammenarbeit von Polen, Deutschland und Frankreich im Rahmen der EU, wird oft als ungleiches Dreieck kritisiert. Ungleich deshalb, so die Kritiker, weil die Intensität der Zusammenarbeit, aber auch das Interesse an Kultur und Sprache des jeweils anderen ganz unterschiedlich verteilt sind: So seien beispielsweise junge Deutsche viel eher gewillt, französisch als polnisch zu lernen und junge Polen wüssten viel mehr über Geschichte und Kultur Frankreichs als dies umgekehrt der Fall sei. Andere sehen die Situation gelassener und verweisen auf das englische als universelle Sprache der internationalen Verständigung. Wir wollen diesen Thesen nachgehen und die Rolle der Sprachen im Weimarer Dreieck diskutieren: Welche Rolle spielen sie in der nachbarschaftlichen Zusammenarbeit und in der europäischen Politik? Ist das Weimarer Dreieck ein ungleiches Dreieck und haben Sprachkenntnisse damit etwas zu tun? Letztlich wollen wir aber vor allem Vorschläge machen und zur Diskussion stellen: Wie könnte ein kreativer Umgang mit der sprachlicher Vielfalt in Europa aussehen? Welche Empfehlungen haben wir an die Sprach- und Kulturpolitik Deutschlands, Frankreichs und Polens und was wollen wir selber ändern?

Die Jugendbegegnung findet – wie in den Jahren 2007 und 2008 – anlässlich der Verleihung des Adam-Mickiewicz-Preises statt. Dieser Preis wird von der Stadt Weimar und dem Komitee zur Förderung der Deutsch-Französisch-Polnischen Zusammenarbeit e.V. („Weimarer Dreieck“) an Persönlichkeiten und Organisationen vergeben, die sich um die trilaterale Zusammenarbeit verdient gemacht haben.

**Kontakt:** Dr. Frank König (EJBW)  
Tel.: +49 (0)3643 – 827-104,  
E-Mail: [koenig\(at\)ejbweimar.de](mailto:koenig(at)ejbweimar.de)

**Angebot für:** Junge Leute zwischen 17 und 25 Jahren aus Polen, Frankreich und Deutschland

**Veranstaltungsort:** Europäische Jugendbildungs- und Jugendbegegnungsstätte Weimar (EJBW)

**Kosten:** 60,00 EUR für Teilnehmende aus Deutschland und Frankreich, 30,00 EUR für Teilnehmende aus Polen, beinhaltet Unterkunft, Verpflegung und Seminar, die Reisekosten werden zu ca. 70% erstattet (nach den Sätzen des DFJW und DPJW)

**Leitung:** Dr. Frank König (EJBW)

**Kooperation:** Deutsch-Französisches Jugendwerk (DFJW), Deutsch-Polnisches Jugendwerk (DPJW), Stadt Weimar, Komitee zur Förderung der Deutsch-Französisch-Polnischen

Zusammenarbeit e.V. („Weimarer Dreieck“)

**Hinweise:**

Arbeitssprachen deutsch, französisch und polnisch,  
Sprachkenntnisse der jeweils anderen Sprache sind  
erwünscht, aber keine Voraussetzung für die Teilnahme, wir  
arbeiten mit Dolmetschung